

Anzeigenrubriken in diesem Heft:

Stellenangebote an Kolleginnen und Kollegen	37
Bürogemeinschaften	37
Kooperation/Mitarbeit	37
Vermietung	37
Kanzleinachfolge gesucht	37
Kanzleiverkauf	38

Kanzleiankauf.....	38
Termine-/Prozessvertretung	38
Stellengesuche von nicht jur. Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern	38
Schreibbüros	38
Dienstleistungen	38
Übersetzungsbüros.....	39
Anzeigeninformationen und Anzeigenannahme	39

Die Mediadaten und alle Informationen zur Anzeigenschaltung finden Sie auf der Homepage des MAV unter www.muenchener-anwaltverein.de.

Anzeigenschluss für die Mitteilungen März/April 2026: 05. März 2026

Stellenangebote an Kolleginnen und Kollegen

Die Arbeitsrechtskanzlei Pfitzner – Rechtsanwälte sucht ab sofort einen Rechtsanwalt (m/w/d) zur selbstständigen Bearbeitung kollektivarbeitsrechtlicher Mandate auf freiberuflicher Basis.

Bei Interesse wenden Sie sich bitte an:

Arbeitsrechtskanzlei Pfitzner



Rechtsanwälte

Arbeitsrechtskanzlei Pfitzner – Rechtsanwälte
z.Hd. Frau Verena Lederer
Romanstraße 14 A
80639 München
Telefon: 089 32162560
E-Mail: verena.lederer@arbeitsrechtsjurist.de
Web: www.arbeitsrechtsjurist.de

Kooperation/Mitarbeit

Medizinrecht – Kanzleiräume, Kooperation bzw. Mitarbeit

Qualifizierter und erfahrener Fachanwalt für Medizinrecht (1. und 2. Staatsexamen gut, Promotion magna cum laude, über 40 Jahre Berufserfahrung), jahrzehntelange Spezialisierung auf Ärztliches Vertragsrecht, Vertragsarztrecht, Krankenhausrecht, Ärztliches Berufsrecht, Ärztliches Vergütungsrecht und Mediation im Medizinrecht, früher Mitglied des Geschäftsführenden Ausschusses der AG Medizinrecht und des Fachausschusses Medizinrecht der RAK München, jahrelange Beratungs-, Verhandlungs-, Vertragsgestaltungs-, Prozess- und Vortrags erfahrung, nachhaltige Bearbeitung anspruchsvoller, aufwendiger und komplizierter Mandate, sucht Kanzleiräume, Kooperation bzw. Mitarbeit mit bzw. bei medizinrechtlichen Kollegen, zeitliche und räumliche Flexibilität und vielseitige Einsetzbarkeit.

Kontakt unter Chiffre-Nr. 11/Januar/Februar 2026 an den MAV.

Vermietung

Kanzleiresidenz für RA'e/Steuerberater/WP geboten -
Mitte Schwabing, schöner Denkmal-Altbau

Sie arbeiten zu Hause und brauchen einen repräsentativen Ort zum Empfangen Ihrer Mandanten? Wir bieten Kollegen/Kolleginnen die Möglichkeit, in unserer Kanzlei offiziell mit Kanzleischild und Postadresse zu residieren und 10 Stunden monatliche Mitbenutzung des Konferenzraumes nach Absprache für 400 Euro netto monatlich.

Angebote an Chiffre Nr. 10 / Januar/Februar 2026 an den MAV.

Büro Raum für 2 Tage/Woche zur Nutzung in alteingesessener Rechtsanwaltskanzlei im Asamhof

Vorzugsweise Montag und Mittwoch
Sendlingerstraße, 17,8 qm, 2. OG mit Lift
Einzug nach Rücksprache
Ansprechpartner: Sekretariat Frau Klein,
Kanzlei Holterman & Kollegen
Tel: 089/23 88 800, Email: info@ra-hk.de

Kanzleinachfolge gesucht

Kanzleinachfolger/in gesucht

suche Nachfolger/in für Einzelkanzlei in München, auch für Berufseinsteiger geeignet. Kanzlei besteht seit 1995, konstant stabiler Mandantenstamm, jährlich 600-700 neue Mandate.

Übergang kann flexibel gestaltet werden.

Interessenten melden sich bitte über Email
Kanzleinachfolgergesucht@gmx.de

Bürogemeinschaften

Büroräume/Bürogemeinschaft in München Solln

Bürogemeinschaft (ca. 105 m²) aus einem Patentanwalt und einem Rechtsanwalt/ Patentanwalt in München Solln möchte sich erweitern und bietet zwei (nach Wunsch möblierte) Büroräume mit ca. 9 m² oder ca. 12 m² zum Untervermieten an Rechtsanwälte (m/w/d), Patentanwälte (m/w/d), Steuerberater (m/w/d) und Wirtschaftsprüfer (m/w/d) an.

- Gehobene Umgebung im Stadtteil Alt-Solln in München
- Mitbenutzung Konferenzzimmer mit Großbildschirm und IT-Zugang
- Mitbenutzung Empfang nach Abstimmung
- Mitbenutzung IT und IP-Telefonanlage nach Abstimmung möglich
- Verkehrsgünstige Lage für PKW; Gute Anbindung an ÖPNV mittels zwei S-Bahn-Linien (S7/S20), zweier Bahnlinien und mehreren Buslinien
- Das größere Büro mit 12 m² kann ggf. von zwei Personen besetzt werden

44 €/m² des Zimmers netto zzgl. MWST. je nach Intensität der Nutzung und der gewählten Optionen;
Entfall Mitbenutzung Besprechungszimmer: -20 %; Mitbenutzung Empfang: +10 %;

Kontakt: mail@wh-ip.de, 089-55 05 218-0

Kanzleiverkauf

Nachfolger/in gesucht

Suche Nachfolger/in für sehr gut laufende Anwaltskanzlei im Speckgürtel von München. Die Kanzlei besteht seit 1995. Mandate kommen aus dem Bereich Familienrecht, Erbrecht, Handels- und Gesellschaftsrechts, Strafrecht, Mietrecht und Arbeitsrecht. Der Jahresumsatz beträgt derzeit 300 TEUR mit weiter steigender Tendenz.

Der Gründer verkauft die Kanzlei aus Altersgründen. Für den Übergang wird er eingeschränkt freiberuflich weiter mitarbeiten, um den Bestand der Altmmandate zu gewährleisten.

Interessenten über e-mail BrunoBratke@gmx.de

Kanzleiankauf



Wir sind eine mittelstandsorientierte Wirtschaftskanzlei aus Rechtsanwälten, Steuerberatern und Wirtschaftsprüfern (www.bbt-partner.de). Zum Ausbau unseres Rechtsbereiches suchen wir im Großraum München eine Rechtsanwaltskanzlei oder rechtliche Einzel-Mandate zum Erwerb.

Bei Interesse schreiben sie bitte an Herrn Dr. Michael Lingenberg unter m.lingenberg@bbt-partner.de

38

Termins- und Prozessvertretung

Rechtsanwaltskanzlei mit Sitz in Berlin, München übernimmt Termins- und Prozessvertretungen aller Art:

CLLB München

Liebigstr. 21, 80538 München

Tel.: (089) 552 999 50

Fax: (089) 552 999 90

CLLB Berlin

Panoramastr. 1, 10178 Berlin

Tel.: (030) 288 789 60

Fax: (030) 288 789 620

mail: kanzlei@cllb.de

web: <http://www.cllb.de>

BELGIEN UND DEUTSCHLAND

PETER DE COCK

ADVOCAAT IN BELGIEN

RECHTSANWALT IN DEUTSCHLAND

(EIGNUNGSPRÜFUNG 1994 BEST.)

steht

Deutschen Kollegen für Mandatsübernahme im gesamten belgischen Raum persönlich zur Verfügung

über 45 Jahre Erfahrung mit Handels-, Straf- und Zivilrecht, Bau-, Transport- und Verkehrsrecht, Eintreibung, Schadensersatzforderungen, Klauselerteilung, Zwangsvollstreckung, Mediation und Arbitration. Umfangreiche Sprachkenntnisse Deutsch, Flämisch, Holländisch, Französisch und Englisch

KAPELSEESTEENWEG 48, B-2930 BRASSCHAAT (ANTWERPEN)

TEL. 0032 3 646 92 25 - FAX. 0032 3 646 45 33

E-MAIL: advocaat@peterdecock.be

INTERNET: www.peterdecock.be

Stellengesuche von nicht jur. Mitarbeiterinnen/Mitarbeitern

Rechtsanwaltsfachangestellte mit langjähriger Berufserfahrung bietet auf freiberuflicher Basis Unterstützung bei allen anfallenden Kanzleitätigkeiten sowie die eigenständige Erledigung von Mahn- und Vollstreckungsverfahren.

Kenntnisse in folgenden Rechtsanwaltsprogrammen sind vorhanden: RenoStar (eigene Lizenz), RA-Micro, DATEV-Phantasy und Advaware.

Tel. 0177/722 53 50, **e-mail:** buero.bergmann@t-online.de

Schreibbüros

IHR SEKRETARIAT Karin Scholz

Schreibservice (digital)

Tel: 0160 - 97 96 00 27

www.sekretariat-scholz.de

Juristisches Schreibbüro ✓ Brigitte Gadanecz

Professionalität. Auch für Ihre Kanzlei.

➤ **Forderungsmanagement.** Von ersten Recherchen über Titulierung bis hin zu hochkomplexen Vollstreckungsmaßnahmen. Kreativ. Erfolgsorientiert. Effizient. Ich unterstütze Sie umfassend bis zur vollständigen Realisierung der Ansprüche.

➤ **Schreibarbeiten.** Zuverlässig. Schnell. Perfekt.

➤ **Gebührenrecht.** Abrechnung. Kostenfestsetzung. In jede Richtung.

➤ **RA-MICRO-Anwenderin.** Schulungen. Tipps und Tricks.

➤ **Professionalität.** Profitieren Sie z. B. als Berufsanhänger (zu Sonderkonditionen), Einzelanwalt o. ä. von Ihrem eigenen Datenpool in meinem RA-MICRO-System und dem damit verbundenen besonders professionellen Auftreten nach außen.

Brigitte Gadanecz

Juristisches Schreibbüro ✓

www.recht-schreiben.com

info@recht-schreiben.com

Mobil 0163 364 26 56

Tel. 089 897 125 27

Fax 089 897 125 28

Dienstleistungen

Sekretärin / Assistentin (freiberuflich)

perfekt in allen Büroarbeiten, langjährige Erfahrung in versch. RA/WP-Kanzleien, auch Verlage/Medien/Arch. - Ing. Büros, (z.B. Pharmarecht/Vertragswesen) übernimmt Sekretariatsaufgaben (keine RA-Gehilfin) und/oder Schreibarbeiten (MS-Office) in Ihrem Büro oder in Heimarbeit.

Schnelles, korrektes Arbeiten zugesichert, Teilzeit/halbtags und/oder sporadisch aushilfsweise.

Tel.: 089 141 1996, Fax: 089 143 44 910, mobil: 0170 184 3338
oder Email: rose-marie.wessel.pr@arcor.de

Strategische Kommunikation für Anwältinnen & Anwälte
Klar positionieren, sichtbar werden & qualifizierte Mandate gewinnen

Überlassen Sie passende Mandate nicht dem Zufall, sondern sprechen Sie sie gezielt an.

Einführungsangebot für Kanzleien:

Positionierung, Blogartikel als Referenzstück, weitere Themenvorschläge & praxistauglicher Fahrplan für das kommende Halbjahr – zum Festpreis.

Mehr Infos & Erstgespräch
bit.ly/kanzleien

Margret Meincken
 Kommunikationsberatung
hello@margret-meincken.de



Steuerfachgehilfe/Bilanzbuchhalter (IHK)

Profitieren Sie von meiner langjährigen Berufserfahrung in allen steuerlichen und buchhalterischen Bereichen im Alltagsgeschäft von RA, PA, StB und WP.

Digitalisierung Ihrer Buchhaltung, Mahnwesen, Zahlungsverkehr, Amtsgebührenkonten – gerne unterstütze ich Sie hier alleine oder mit einer Kollegin mit Datev-Software. Kurz- und/oder langfristig.

Lassen Sie uns 1-2 virtuelle Kaffeetreffen zum Kennenlernen vereinbaren.

Mail: kennenlernenkaffee@ma2g.de, Mobil +49 176 38890986.

Übersetzungsbüros



Sprachendienstleistungen Betül Kılıç (M.A., aiic, VKD)
Deutsch – Englisch – Kurdisch

Simultandolmetscherin und Übersetzerin für Englisch/Deutsch
 Akkreditierte EU-Dolmetscherin für Kurdisch
 Öffentlich bestellt u. allg. beeidigte Dolmetscherin/Übersetzerin (LG Ingolstadt)
 M: 0176 32005924 E: info@bk-simultan.com W: www.bk-simultan.com

FACHÜBERSETZUNGEN / BEGLAUBIGUNGEN
ITALIENISCH / DEUTSCH
Recht / Technik

Andrea Balzer

Öff. best. u. allg. beeid. Übersetzerin (BDÜ, tekom)
 Rindermarkt 7, 80331 München
 Tel.: 089 / 54 76 33 90; Fax: 089 / 54 76 33 89
info@fach-uebersetzen.de – www.fach-uebersetzen.de

DEUTSCH - ITALIENISCH - DEUTSCH
Fachübersetzungen
Begläubigte Übersetzungen & Dolmetschen
SCHNELL • ZUVERLÄSSIG • GENAU
Sabine Wimmer

Öffentl. best. & allg. beeid. Übers. & Dolmetscherin (VbDÜ)
 Schäftlarnstr. 10 (AK), Büro 400, 81371 München,
 Postanschrift: Postfach 75 09 43 - 81339 München
 Tel.: 089-36 10 60 40 Mobil: 0177-36 60 400
 Fax: 089-36 10 60 41
[E-mail: info@trans-italiano.de](mailto:info@trans-italiano.de) - Web: www.trans-italiano.de

Anzeigeninformationen

Anzeigenpreise

(Auszug, gültig ab 01.01.2024)

Kleinanzeigen

Kleinanzeigen bis 10 Zeilen 29,00 EUR zzgl. MwSt.

Schriftgröße 8 Pt

Größe ca. 3,5 x 8,7 cm

Kleinanzeigen bis 15 Zeilen 43,00 EUR zzgl. MwSt.

Schriftgröße 8 Pt

Größe ca. 5,0 x 8,7 cm

Kleinanzeigen bis 20 Zeilen 58,00 EUR zzgl. MwSt.

Schriftgröße 8 Pt

Größe ca. 7,0 x 8,7 cm

Ab 20 Zeilen Preis auf Anfrage, Chiffreanzeigen sind ohne Aufpreis möglich, die Weiterleitung der Eingänge erfolgt in der Regel am Eingangstag.

Gewerbliche Anzeigen

Anzeige viertelseitig, 4c 290,00 EUR zzgl. MwSt.

Anzeige halbseitig, 4c 520,00 EUR zzgl. MwSt.

Anzeige ganzseitig, 4c 860,00 EUR zzgl. MwSt.
 (Satzspiegel oder A4)

Mehrpreis für Sondergestaltung auf Anfrage.
 (Rahmen/ Platzierung/ Gestaltung/ Scannen)

Mediadaten

Format **Din A 4, Satzspiegel 180 mm x 257 mm,**
 Anzeigenteil: 2-spaltig, Spaltenbreite 87,5 mm
 Redaktionsteil 2- und 3-spaltig,
 Spaltenbreite 87,5 bzw. 56 mm

Farbe 4c (gewerblich), Kleinanzeigen 1c (schwarz),
 farbig auf Anfrage gegen Mehrpreis

Daten für Kleinanzeigen: Text per Fax oder eMail,
 pdf (Graustufen, CMYK bei Farbanzeigen, hoch-
 aufgelöst, mind. 300 dpi, Logos u. Schriften einge-
 bettet), jpg, tif, andere Formate auf Anfrage.

Anzeigenschluss ist jeweils der 10. Kalendertag eines ungeraden Monats für den nächsten geraden Monat.

Alle Anzeigen werden ohne Aufpreis parallel auch in der Internet-Ausgabe der Mitteilungen auf der MAV-Homepage (www.muenchener.anwaltverein.de) veröffentlicht.

Anzeigenannahme und Chiffre-Zuschriften

MAV GmbH, Claudia Breitenauer
 Nymphenburger Str. 113 / 2. OG, 80636 München
Tel 089 55263396, **Fax** 089 55263398
E-Mail c.breitenauer@mav-service.de

oder über die Geschäftsstellen des MAV, Maxburgstraße oder Justizpalast. Anschriften siehe im Impressum.

Anzeigenschluss für die Mitteilungen
März/April 2026: 05. März 2026

Di. 16. und Mi. 17. Juni 2026, je 14:00 – 17:00 Uhr

8. Schweizer Zukunftsforum

Legal Tech | Live-Online

KI in der Rechts- und Steuerberatung – Innovationen, Chancen und Best Practices

Spannende Vorträge von 10 hochkarätigen Referierenden erwarten Sie.

Bisher zugesagt:

Patrick Prior (Legal Tech Verzeichnis)
René Fergen (JUPUS GmbH)
Roxana Sharifi (CMS LEGAL)
Dr. Daniel Halft (AnwaltsCampus)
Durica Radenovic (ETL HERATAX)

SAVE THE DATE!



Infos + Anmeldung

Weitere Informationen unter
www.schweizer-online.de/go/Zukunftsforum